

GEBRAUCHSANWEISUNG

COLDAMARIS JUNIOR

Nasen- und Rachenspray steril

Was ist COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray?

COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray dient zur Befeuchtung der Nasen- und Rachenschleimhaut sowie zur Unterstützung der Behandlung von Schnupfen und Allergien.

COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray ist steril und enthält **kein Konservierungsmittel**.

Was ist in COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray enthalten?

COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray enthält Natriumchlorid und 2% Dexpanthenol in isotoner, steriler Lösung.

Welche Eigenschaften hat COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray?

COLDAMARIS JUNIOR hält die Schleimhäute von Nase und Rachen feucht und wirkt aufgrund seiner Inhaltsstoffe reizlindernd und regenerierend.

Eine trockene und gereizte Nasen- oder Rachenschleimhaut kann die Folge von allgemeiner Luftverschmutzung oder von häufigem Aufenthalt an Orten mit einer geringen relativen Luftfeuchtigkeit sein, wie zum Beispiel in beheizten oder klimatisierten Räumen, Autos, Zügen oder Flugzeugen. Beide Faktoren - Luftverschmutzung und geringe Luftfeuchtigkeit - bewirken ein Austrocknen der Nasen- und Rachenschleimhaut.

Die Filterfunktion der Nase, d.h. das Zurückhalten der in der Atemluft vorhandenen Teilchen (Staub, Pollen, Allergene etc.), kann jedoch nur durch eine feuchte Nasenschleimhaut mit funktionierendem, gesundem Flimmerepithel optimal erfüllt werden. COLDAMARIS JUNIOR hält die Nasenschleimhaut feucht und gewährleistet dadurch die Reinigungs- und Filterfunktion der Nase.

Anwendungsgebiete – Wofür wird COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray verwendet?

- Zur Befeuchtung bei trockener Nasen- und/oder Rachenschleimhaut (verursacht zum Beispiel durch trockene Luft, Luftschadstoffe oder Sicca-Syndrom) und bei Verkrustung der Nasenschleimhaut.
- Zur unterstützenden Behandlung bei Schnupfen, rinnender Nase und allergischem Schnupfen.
- Zur begleitenden Behandlung bei Anwendung schleimhautabschwellender Medikamente.

COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray ist geeignet zur Anwendung bei Kindern ab 1 Jahr und bei Erwachsenen.

Die Anwendung bei Säuglingen unter 1 Jahr soll nur auf Anweisung eines Arztes erfolgen.

Es bestehen keine Bedenken gegen eine Anwendung in der Schwangerschaft und Stillzeit.

Dosierung und Art der Anwendung – Wie sollen Sie COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray anwenden?

Sprühen Sie mehrmals täglich, je nach individuellem Bedarf, einen oder mehrere Sprühstöße in jedes Nasenloch oder in den Rachen ein.

Die Anwendung kann beliebig oft erfolgen und über einen längeren Zeitraum fortgesetzt werden.

Entfernen Sie vor der Anwendung die Schutzkappe und führen Sie bei Bedarf einige Pumpvorgänge durch, bis ein gleichmäßiger Sprühnebel austritt. Nun ist COLDAMARIS JUNIOR anwendungsbereit. Halten Sie die Flasche beim Sprühen möglichst aufrecht. Das Ansaugrohr muss in jedem Fall in die Flüssigkeit ragen. Falls die Funktionstüchtigkeit des Sprühkopfes beeinträchtigt ist, sollte der Pumpmechanismus mehrmals in senkrechter Stellung betätigt werden, bis der Sprühnebel wieder austritt. Verschließen Sie nach der Anwendung die Sprühflasche wieder mit der Schutzkappe.

Wann sollen Sie COLDAMARIS JUNIOR Nasen- und Rachenspray nicht anwenden?

Wenn Sie bzw. Ihr Kind überempfindlich (allergisch) gegen einen Bestandteil des Präparates sind/ist.

Besondere Warnhinweise zur sicheren Anwendung

COLDAMARIS JUNIOR ist kein Arzneimittel! Holen Sie ärztlichen Rat ein, wenn die Beschwerden nicht besser werden oder Schmerzen auftreten. Bei massiver Krustenbildung oder Entzündungsprozessen sollte unbedingt ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

Aus hygienischen Gründen und zur Vermeidung einer Übertragung von Krankheitserregern sollte eine Sprühflasche jeweils nur **von ein und derselben** Person benützt werden.

Durch das spezielle Filtersystem bleibt die Lösung auch nach wiederholter Anwendung steril. COLDAMARIS JUNIOR kann daher bis zu dem auf der Verpackung angegebenen Datum verwendet werden.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Packungsgröße:

Flasche mit 20 ml steriler Lösung, mit Sprühaufsatz.
1 Sprühstoß = 0,05 ml.

Haltbarkeit: 36 Monate

Lagerungshinweise: Nicht über 25 °C lagern.

Hersteller:

MoNo chem-pharm Produkte GmbH,
Leystraße 129, A-1200 Wien

Vertrieb:

SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH, A-1200 Wien

Stand der Information:
Mai 2016

CE 0408

STERILE A

INSTRUCTIONS FOR USE

COLDAMARIS JUNIOR

Nasal and Throat Spray sterile

What is COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray?

COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray is used for moistening the nose and pharynx as well as to support the treatment of a cold and allergies. COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray is sterile and contains **no preservative**.

What does COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray contain?

COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray contains sodium chloride and 2% dexpanthenol in an isotonic, sterile solution.

What are the properties of COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray?

COLDAMARIS JUNIOR keeps the nasal and pharyngeal mucosae moist. Due to the high-quality ingredients COLDAMARIS JUNIOR has an abirritant and regenerative effect.

A dry and irritated nasal or pharyngeal mucosa may result from general air pollution or frequent stays in places with a low relative air humidity such as heated or air-conditioned rooms, cars, trains, or airplanes. Both factors - air pollution and low air humidity - cause drying of the nasal and pharyngeal mucosae.

The filtering function of the nose - that is, its ability to hold back particles in respiratory air (dust, pollen, allergens, and others) - can only be performed optimally by a moist nasal mucosa with a functioning and healthy ciliated epithelium.

COLDAMARIS JUNIOR keeps the nasal mucosa moist and thus guarantees the cleansing and filtering function of the nose.

Therapeutic Indications – What is COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray used for?

- For moistening in the case of dry nasal and/or pharyngeal mucosa (caused e.g. by dry air, pollution or Sicca-syndrome) and in the case of encrustation of the nasal mucosa.
- For supporting treatment in the case of a cold, running nose and allergic cold.
- For supplementing treatment when using decongestant medication.

COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray is suitable for use in children of 1 year and older and in adults.

Use in infants below 1 year of age should only be when recommended by a physician.

COLDAMARIS JUNIOR can be used in pregnancy and lactation without hesitation.

Dosage and Method of administration – How to use COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray

Several times a day, depending on the individual requirement, spray one or several jets into each nostril or into the pharynx.

The application may be repeated as often as desired and may be prolonged for a longer period of time.

Remove the protective cap before use and pump a few times if necessary until a uniform atomised spray is discharged. COLDAMARIS JUNIOR is now ready for use.

As far as possible, hold the bottle upright when spraying. In any case the suction tube must project into the fluid. If the function of the spray nozzle is impaired the pump mechanism should be operated several times in vertical position until the atomised spray starts to be emitted again.

After use, please put the protective cap back on the nozzle.

When should COLDAMARIS JUNIOR Nasal and Throat Spray not be used?

If you or your child are/is allergic (hypersensitive) to any of the ingredients of the product.

Special warnings for safe use

COLDAMARIS JUNIOR is not a medicine! If the condition does not improve or pain occurs consult a doctor.

In the event of heavy incrustation or inflammatory processes, be sure to consult a doctor.

For hygienic reasons and to avoid transmission of pathogens, one spray bottle should be used **by one and the same person** only.

Because of the special filter system the solution remains sterile even after repeated use. Therefore, COLDAMARIS JUNIOR can be used until the date of expiry mentioned on the package.

Keep out of reach of children!

Pack size:

Bottle with 20 ml sterile solution, with nebuliser.
One spray jet = 0.05 ml

Shelf-life: 36 months

Storage instructions: Do not store above 25 °C.

Manufacturer:

MoNo chem-pharm Produkte GmbH
Leystraße 129, 1200 Vienna - Austria

Distribution:

SIGMAPHARM Arzneimittel GmbH
1200 Vienna - Austria

Revision date: May 2016

CE 0408

STERILE A